

# Carte touristique

## Touristic map



# L'Avallonnais,

## une Destination en Bourgogne

Avallon Vézelay Morvan Noyers

**Office de tourisme d'Avallon \*\*\***  
6, rue Bocquillot - 89200 Avallon  
Tél. +33(0)3 86 34 14 19  
avallon.otsi@wanadoo.fr - www.avallon-morvan.com  
Office de tourisme Avallon - Quarré-les-Tombes  
@OT Avallon

**Office de tourisme de Noyers-Montréal**  
Salle des Arcades, place de l'Hôtel de ville - 89310 Noyers  
Tél. +33(0)3 86 22 66 06  
ot.noyers-montreal@orange.fr - www.noyers-et-tourisme.com

**Office de tourisme de Vézelay et du Vézélien\*\***  
12, rue Saint-Etienne - 89450 Vézelay  
Tél. +33(0)3 86 33 23 69  
vezelay.otsi@wanadoo.fr - www.vezelaytourisme.com  
Vézelay - Office de tourisme  
@OT Vézelay

**Accueil touristique de Châtel-Censoir**  
Place Aristide Briand - 89660 Châtel-Censoir  
Tél. + 33 (0)6 84 24 03 23  
pitchatelcensoir@orange.fr - www.vezelaytourisme.com

**Accueil touristique de L'Isle-sur-Serein**  
Maison du Tourisme - 12, place de la Fontaine - 89440 L'Isle-sur-Serein  
Tél. + 33 (0)3 86 33 50 87  
www.noyers-et-tourisme.com

**Accueil touristique de Montréal**  
4, place du Prieuré - 89420 Montréal  
Tél. + 33 (0)3 86 49 02 82  
ot.ac.noyers-montreal@orange.fr - www.noyers-et-tourisme.com

**Accueil touristique de Quarré-les-Tombes**  
1 rue du Grand Puits - 89630 Quarré-les-Tombes  
Tél. + 33 (0)3 86 32 22 20  
quarrestombes.otsi@orange.fr - www.avallon-morvan.com

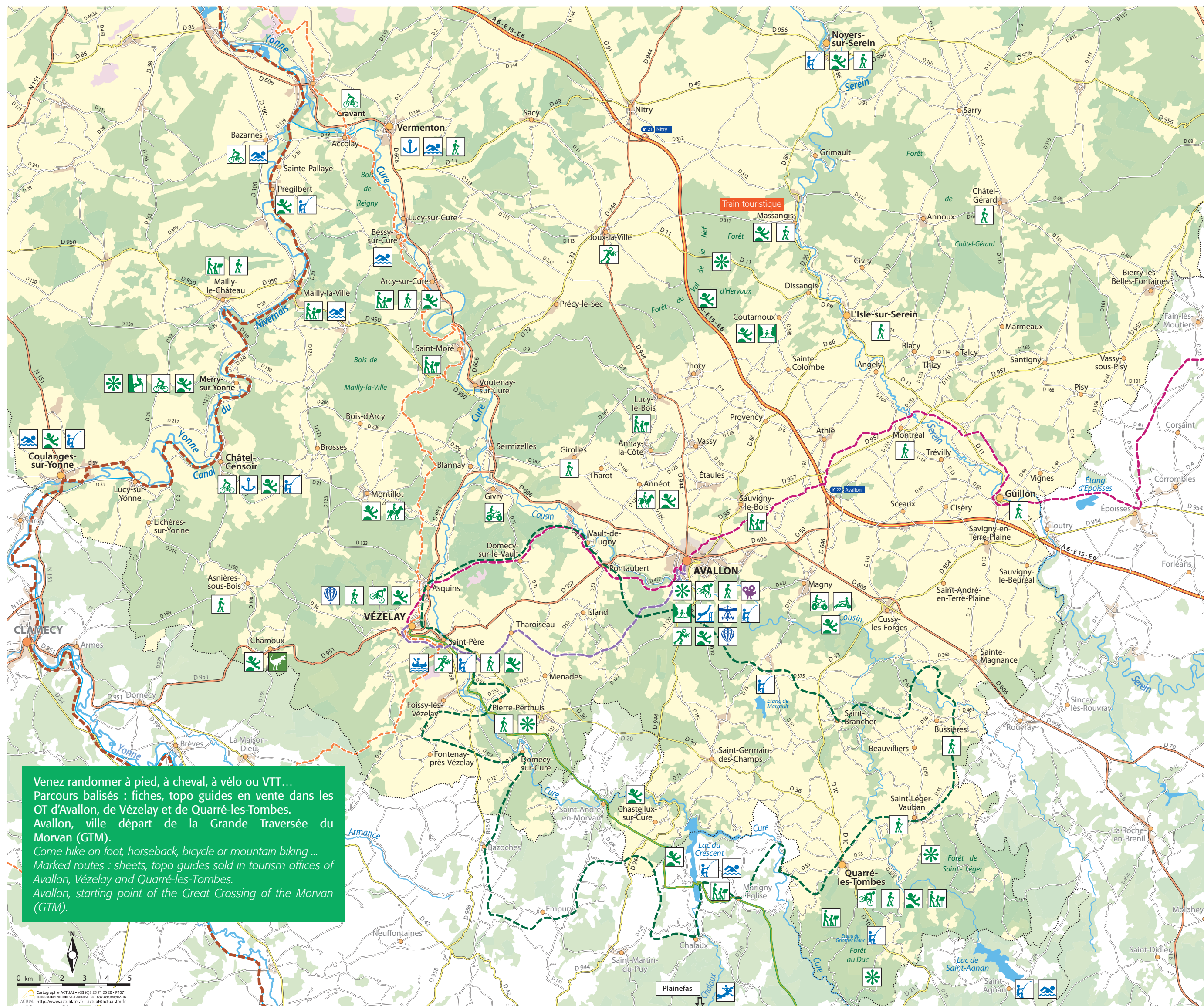
Crédits photos : OT Avallon, OT Vézelay (Agnes Millet), OT Noyers-Montréal, ville d'Avallon, Domaine La Croix Montjoye, Carole&C, Grottes d'Arcy, Musée Vauban, Château de Bazoches, Grotte de Champ Retard, APPRA, L'Albatros, Didi-Ayvonnet, France Montgolfière, Jeanne Mili Basquin, Pauline Dumay (Vélo Massif Morvan), Daniel Boyck, Alain Millet



# Activités sportives et de loisirs

## En famille, entre amis ou en groupe.

### Sports and leisure activities. In family, friends or group.



Venez randonner à pied, à cheval, à vélo ou VTT...  
Parcours balisés : fiches, topo guides en vente dans les OT d'Avallon, de Vézelay et de Quarré-les-Tombes.  
Avallon, ville départ de la Grande Traversée du Morvan (GTM).  
Come hike on foot, horseback, bicycle or mountain biking...  
Marked routes : sheets, topo guides sold in tourism offices of Avallon, Vézelay and Quarré-les-Tombes.  
Avallon, starting point of the Great Crossing of the Morvan (GTM).

- Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle  
Hiking trail to Santiago de Compostela
- Chemin de Vézelay à Assise  
Hiking trail Vezelay/Assise
- Sentier Vézelay / Abbaye de Fontenay (84 km)  
Hiking trail Vezelay/Fontenay Abbey
- Sentier Vézelay / Avallon (19 km)  
Hiking trail Vezelay/Avallon
- Véloroute  
Road Bike
- Tour équestre du Morvan  
Morvan Equestrian Tour
- Canal du Nivernais  
Nivernais canal
- Activité, découverte « spécial famille »  
Activity discovery "special family"
- Équitation  
Horse riding
- VTT  
Mountain biking
- Vélo  
Cycling
- Paintball
- Parc préhistorique imaginaire  
Imaginary prehistoric park
- Canoë-kayak
- Rafting
- Escalade  
Climbing
- Karting
- Lieu de baignade  
Bathing area
- Loisirs aériens  
Air leisure
- Montgolfière  
Balloon
- Curiosité naturelle  
Natural curiosity
- Parcours aventure  
Acrobatic course
- Cinéma
- Pêche  
Fishing
- Piscine  
Swimming pool
- Port de plaisance  
Marina
- Randonnées pédestres  
Hiking
- Site naturel avec parcours de découverte  
Natural site with discovering path

### L'Avallonnais en Bourgogne, une terre de découvertes !

Au cœur de la Bourgogne, se niche l'Avallonnais, un pays riche d'Histoire et naturellement comblé. Ses paysages alternent entre vallonnements des collines, forêts du Morvan, vallées encaissées creusées par les rivières sauvages, et prairies comme la Terre Plaine, région d'élevage des belles charolaises. Des paysages très diversifiés, marqués de reliefs doux et bombés – dont les plateaux, aux pentes bocagères, servent d'horizons. En Avallonnais, trésors culturels et architecturaux sont autant d'incitations à la promenade et à la découverte. Ses villes et villages ont su conserver leur atmosphère médiévale, prenez le temps de vous y attarder. **Avallon**, ceinte de remparts et de jardins en terrasses, surplombant de son éperon rocheux le Cousin et sa vallée. **Noyers-sur-Serein**, entre colombages et pierres taillées, colonnettes et pinacles sculptés, et sa succession de ruelles et placettes. **Montréal**, pour un bond de plusieurs siècles en arrière une fois ses portes d'En Haut ou d'En Bas passées. **Quarré-les-Tombes**, un village du Parc Naturel du Morvan, doté d'énigmatiques sarcophages, ou encore **Saint-Léger-Vauban**, village natal du Maréchal Vauban. Enfin classés à l'Unesco, **Vézelay** et sa basilique, chef d'œuvre de l'art romain, perchés sur la « colline éternelle » dominant la vallée de la Cure et surplombant les vignes.

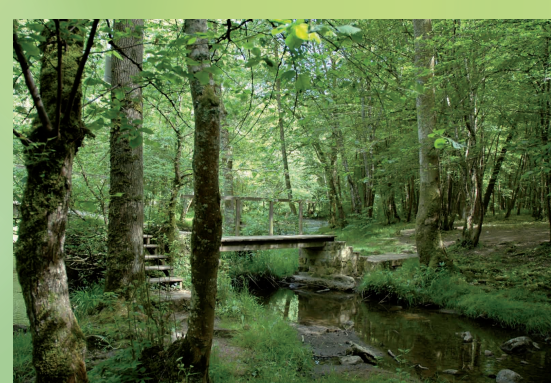
Envie d'activités ludiques ou sportives... A pied, à cheval, à vélo, dans les arbres, sur l'eau, ou dans les airs, faites votre choix en Avallonnais !

### « L'Avallonnais » in Burgundy, a region of discovery !

Avallon is nestled in the heart of Burgundy, a country rich for its History and the beauty of the countryside. Its hilly landscapes are made by the forests of the Morvan and the deep valleys carved out by wild rivers as well as the fields of the « Terre-Plaine » valley, which breed the typical Charolais cows. Those various hilly landscapes offer beautiful horizons over the plateau and the steep woody countryside.

Not only natural features, but also cultural and architectural assets of Avallon will incite you to visit the area. Take your time in its towns and villages which have preserved their medieval atmosphere, especially **Avallon** which is surrounded by ramparts and terraced gardens overlooking the Cousin valley. See also **Noyers-sur-Serein**, still characterized by studs and cut stones, columns and sculpted pinnacles, and his succession of narrow streets and small squares. Step back in time for several centuries in **Montréal**. Don't forget **Quarré-les-Tombes**, a village of the Natural Park of Morvan, with enigmatic sarcophagi, or **Saint-Léger-Vauban**, the birthplace of Marshal Vauban. Finally, the UNESCO World Heritage Site, **Vézelay** and its basilica, a masterpiece of Romanesque art, overlooking the Cure valley and the surrounding vineyards.

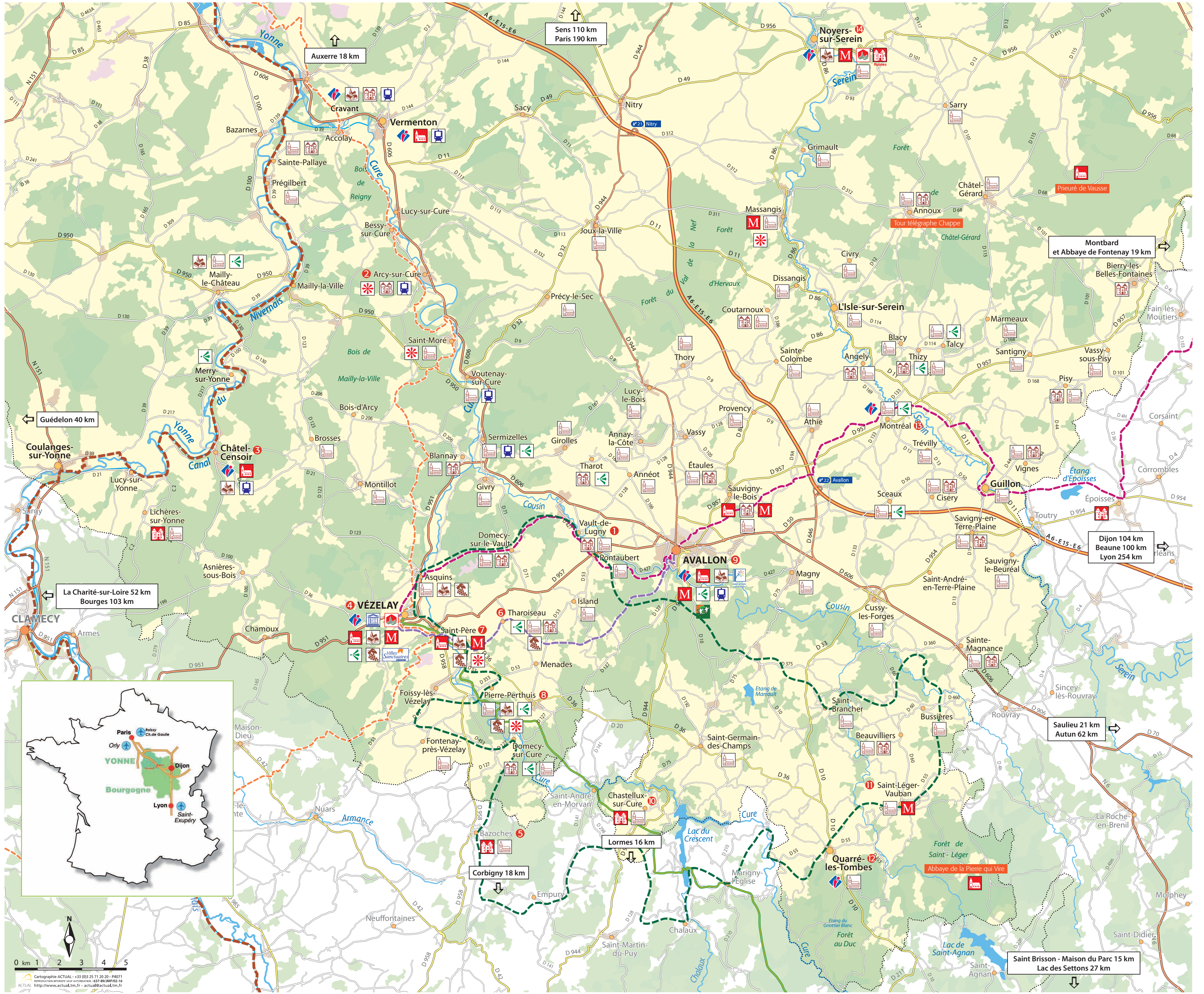
For funny or sports activities ... by foot, horse, by bicycle, in trees, on the water or in the air, make your choice among a large offer in the « Avallonnais » !





# Patrimoine et sites remarquables, un fantastique voyage à travers les siècles

## Heritage and remarkable sites, a fantastic travel through centuries



### Les incontournables

#### Must be seen



**1 Vault-de-Lugny**  
Église St Germain, fresques murales  
mural of the church St Germain



**3 Châtel-Censoir**  
Port de plaisance sur le Canal du Nivernais  
vélo-route et collégiale  
Marina on the Nivernais Canal  
road bike and collegiate



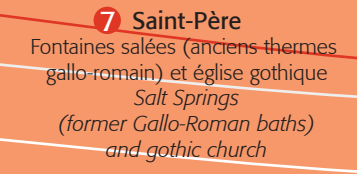
**5 Château de Bazoches**  
(12<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> siècles) Demeure de Vauban  
Castle of Bazoches, Mansion of Vauban



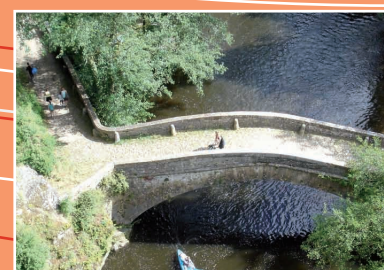
**6 Tharot**  
Croix Montjoie et point de vue  
Cross of Montjoie



**4 Vézelay**  
Basilique Ste Madeleine (12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> s), village médiéval  
Basilica of St Madeleine (12th and 13th centuries), medieval village



**7 Saint-Père**  
Fontaines salées (anciens thermes gallo-romain) et église gothique  
Salt Springs (former Gallo-Roman baths) and gothic church



**8 Pierre-Perthuis**  
Site naturel et ponts  
Natural site and bridges



**9 Avallon**  
Collégiale, quartier historique  
Collegiate church, historic center



**10 Château de Chastellux**  
1000 ans d'histoire  
Castle of Chastellux, 1000 years of history



**11 Saint-Léger-Vauban**  
Musée Vauban  
Vauban museum



**12 Quarré-les-Tombes**  
Sarcophages mérovingiens  
Merovingian Sarcophages



**13 Montréal**  
Village médiéval et collégiale  
Medieval village and collegiate



**14 Noyers**  
Village médiéval  
Medieval village